

Roger On™

Uživatelská příručka



roger

Obsah

1. Úvod	5	8. Poslech přenosného audio zařízení	34
2. Seznámení se se zařízením Roger On	6	8.1 Streamování audia pomocí nabíjecího kabelu	34
2.1 Popis zařízení	11	9. Používání zařízení Roger On během online hovorů	36
2.2 Dokovací stanice	12	10. Režim stereo	38
2.3 Příslušenství	13	11. Aplikace myRogerMic	39
2.4 Displej	14	12. Síťové funkce	40
2.5 Technické údaje	15	12.1 Připojení ke sluchadlu nebo přijímači Roger	40
3. Nabíjení zařízení Roger	16	12.2 Připojení dalšího mikrofону	43
4. Používání zařízení Roger On	19	12.3 Odpojení zařízení Roger	45
4.1 Zapnutí zařízení Roger On	19	13. Používání ve větší skupině	46
4.2 Obecné pokyny k používání	20	13.1 Používání několika mikrofónů	47
4.3 Poslech u stolu	21	14. Resetování	48
4.4 Poslech v hlučném prostředí	23	15. Podmínky pro přepravu	49
4.5 Poslech vzdáleného mluvčího	25	16. Péče a údržba	50
5. Zamknutí režimu mikrofónu	27	17. Řešení problémů	52
6. Vypnutí zvuku	29	18. Prohlášení o shodě s platnými předpisy	56
7. Poslech televize nebo jiného nepřenosného audio zařízení	30	19. Vysvětlivky k použitým symbolům	60
7.1 Nastavení dokovací stanice	30	20. Důležité bezpečnostní informace	63
7.2 Poslech televize pomocí dokovací stanice	32	21. Servis a záruka	70

Tato uživatelská příručka platí pro:

Roger On 3

Označení CE bylo uděleno v roce 2024



1. Úvod

Vaše zařízení Roger On bylo vyvinuto značkou Phonak, světovou jedničkou pro poslechová řešení se sídlem ve švýcarském Curychu.

Tento prémiový výrobek je výsledkem několika desetiletí výzkumu a shromažďování odborných znalostí a je určen k tomu, aby vám zprostředkoval krásu zvuku! Děkujeme vám za vaši skvělou volbu a přejeme vám mnoho let potěšení z poslechu.

Abyste se se zařízením Roger On seznámili a dosáhli co nejlepších výsledků, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku. Další informace o funkcích, vlastnostech, přínosech, nastavení, používání a údržbě či opravách zařízení Roger On a jeho příslušenství vám poskytne váš poskytovatel sluchadel nebo zástupce výrobce.

Veškeré informace týkající se oprav a servisu zařízení Roger On anebo jeho příslušenství vám poskytne jeho prodejce.

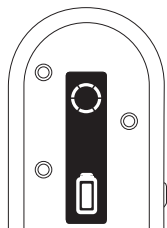
Phonak – life is on
www.phonak.com



2. Seznámení se se zařízením Roger On

Roger On zachytí hlas mluvčího a odešle jej bezdrátově přímo do vašich uší. Rozlišujeme pět základních způsobů použití zařízení Roger On:

Na stole: Umístíte zařízení Roger On do středu stolu a uslyšíte tak všechny osoby, které sedí kolem něj a hovoří.

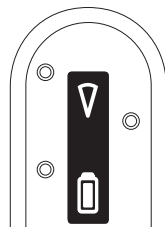


Restaurace



Pracovní jednání

Směrování: Držte zařízení Roger On natočený směrem k osobě, kterou chcete slyšet.

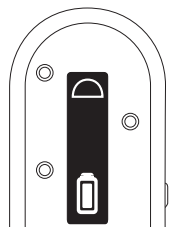


Rozhovor



Tváří v tvář

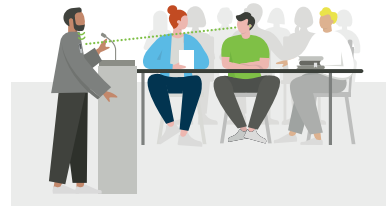
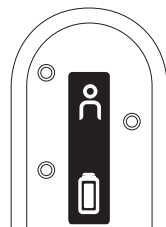
Směrování na skupinu: Umístěte zařízení Roger On před skupinu lidí a uslyšíte je všechny.



Diskuze v panelu

i Abyste mohli zařízení nasměrovat na větší počet lidí současně, potřebujete k tomu aplikaci myRogerMic.

Moderátor: Připněte nebo zavěste zařízení Roger On v blízkosti úst vzdáleného mluvčího a uslyšíte jej lépe.

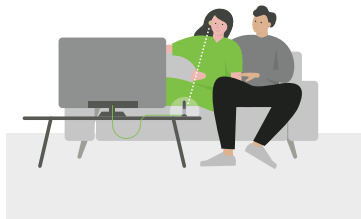
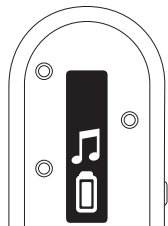


Projev/přednáška



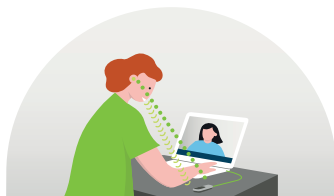
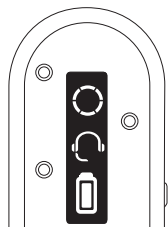
Lekce fitness

TV/multimédia: Streamujte zvuk z televizoru nebo jiného zdroje zvuku přímo do vašich uší.



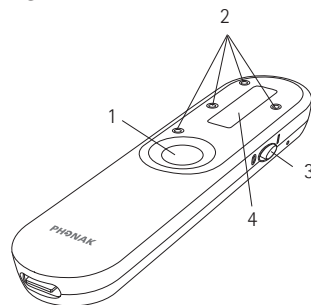
Sledování televize

Online hovory: Používejte zařízení Roger On během online hovorů jako mikrofon.



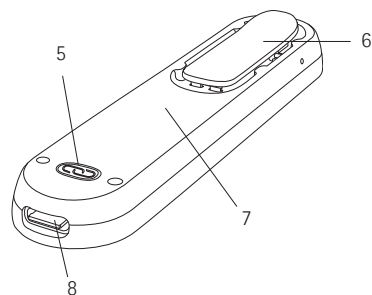
Telefonování

2.1 Popis zařízení

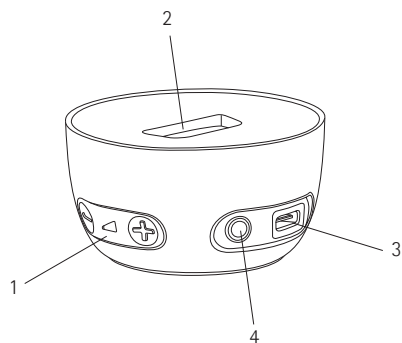


- 1 Tlačítko funkcí
- 2 4 mikrofony
- 3 Posuvník pro zapnutí/vypnutí
- 4 Displej

- 5 Tlačítko pro připojení
- 6 Spona k uchycení na oděv
- 7 Vestavěná baterie
- 8 Konektor USB-C

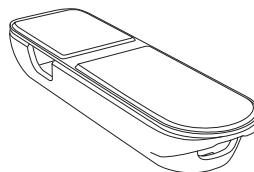


2.2 Dokovací stanice

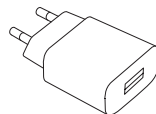


- 1 Ovládání hlasitosti audio vstupu
- 2 Zdířka pro zařízení Roger On
- 3 Konektor USB-C
- 4 3,5 mm analogový a optický digitální (Toslink) audio vstup

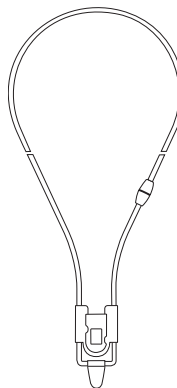
2.3 Příslušenství



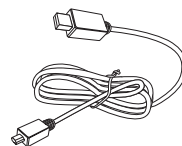
Pouzdro



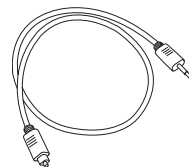
Zdroj napájení



Šňůrka na krk

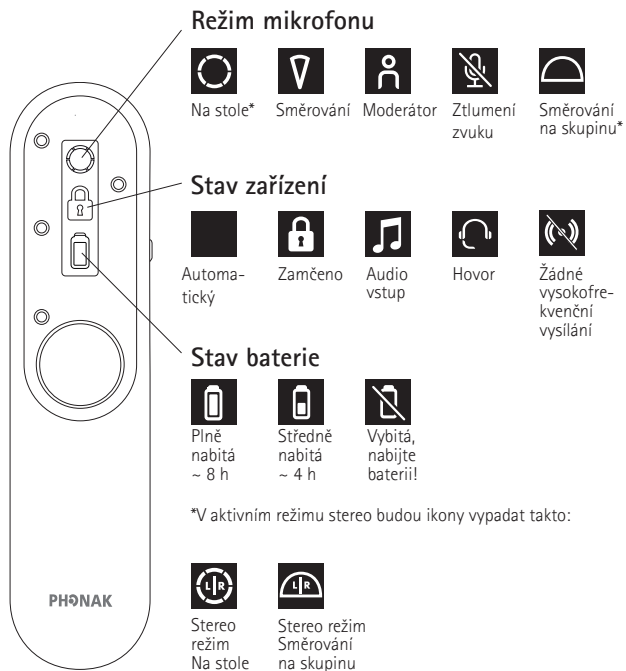


Nabíjecí kabel



Kabel k televizi

2.4 Displej

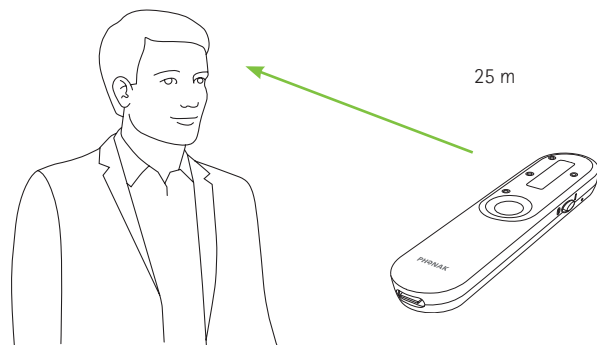


Další informace o stereo režimu naleznete v kapitole 10.

2.5 Technické údaje

Rozsah:

Zařízení Roger On můžete umístit do vzdálenosti až 25 metrů od sebe. Mějte na paměti, že předměty, včetně zdí, mohou tuto vzdálenost zmenšit. Největší rozsah je možný tehdy, pokud zařízení Roger On vidíte (tj. je v přímé viditelnosti).



Životnost baterie:

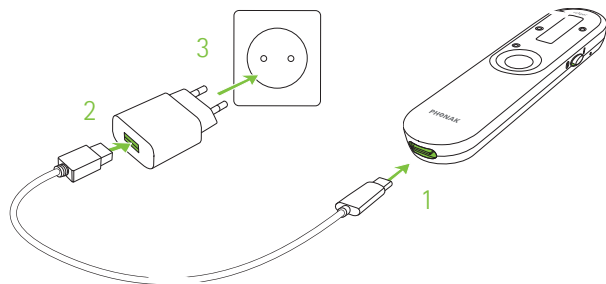
Plně nabitá baterie obvykle vydrží 8 hodin streamingu.

3. Nabíjení zařízení Roger

Zařízení Roger lze nabít třemi způsoby:

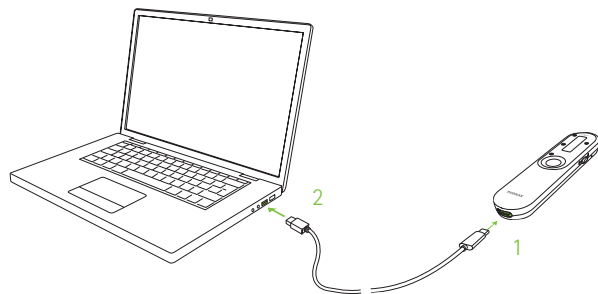
A) Z externího zdroje napájení

1. Zasuňte menší konektor (USB-C) nabíjecího kabelu do zařízení Roger.
2. Větší konektor (USB-A) zapojte do externího zdroje napájení.
3. Externí zdroj napájení zapněte do elektrické zásuvky.



B) Z počítače nebo tabletu

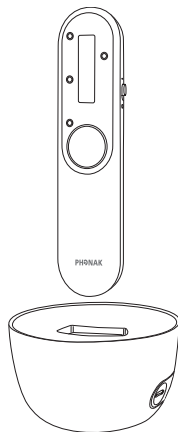
1. Zasuňte menší konektor (USB-C) nabíjecího kabelu do zařízení Roger On.
2. Větší konektor (USB-A) kabelu připojte k USB portu svého počítače nebo tabletu a zapněte jej.



C) Přes dokovací stanici

Zasuňte zařízení Roger On do dokovací stanice.

- ❗ Pro nastavení dokovací stanice si přečtěte kapitolu 7.1.



Informace o nabíjení



Během nabíjení se výplň ikony baterie bude pohybovat.



Když je baterie plně nabitá, tento pohyb ustane a ikona bude zobrazovat plně nabitou baterii. Po 15 minutách displej zčerná.

S dodávanou nabíječkou se zařízení Roger On nabije na:

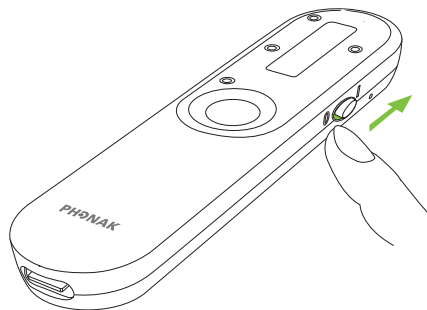
- 80% po 1 hodině nabíjení,
- 100% po 3 hodinách nabíjení.



4. Používání zařízení Roger On

4.1 Zapnutí zařízení Roger On

Přepněte posuvník do polohy zapnuto. Po krátké úvodní animaci bude zařízení Roger On připraveno k použití.



- ❗ Pokud na displeji uvidíte ikonu přeshkrtnutého řetězu , nejprve propojte zařízení Roger On a svoje sluchadlo/a nebo přijímač Roger podle pokynů v kapitole 12.

4.2 Obecné pokyny k používání

Roger On je všestranné, inteligentní zařízení. Detekuje, v jaké situaci se nacházíte, a automaticky tomu přizpůsobí nastavení mikrofonu.

❶ Abyste co nejlépe rozuměli řeči, držte zařízení Roger co nejbližší osobě, se kterou mluvíte.

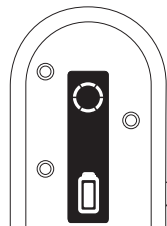
❶ Upravte délku šňůrky tak, aby bylo zařízení Roger On ve vzdálenosti maximálně 20 cm od úst mluvčího.

4.3 Poslech u stolu

Umístěte zařízení Roger On do středu stolu, abyste mohli poslouchat všechny osoby kolem něho.



Mikrofon bude zachycovat všechny kolem stolu, což je na displeji indikováno kruhem.

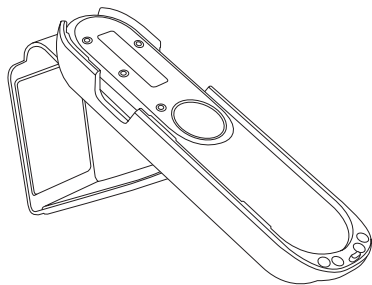


Řízení směru přenosu pomocí aplikace

Aplikace myRogerMic umožňuje řídit směr přenosu tak, aby se mikrofon zaměřil na jednoho nebo několik konkrétních mluvčích. Pro informace ke stažení aplikace si přečtěte kapitolu 9.

Použití pouzdra jako stojanu

Pokud se chcete zaměřit na jednu osobu před vámi, můžete zařízení Roger On vložit do pouzdra a naklonit jej směrem k této osobě s využitím pouzdra jako stojanu.



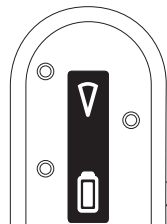
Pokud používáte funkci stojanu, mikrofon automaticky přejde do režimu směrování.

4.4 Poslech v hlučném prostředí

Držte zařízení Roger On v ruce a namířte jím na osobu, kterou chcete slyšet.

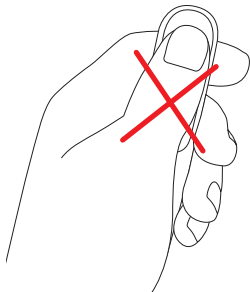


Mikrofon automaticky aktivuje zúžený směr přenosu a zachytí hlas osoby, na kterou míříte. Na displeji je indikováno trojúhelníkem.



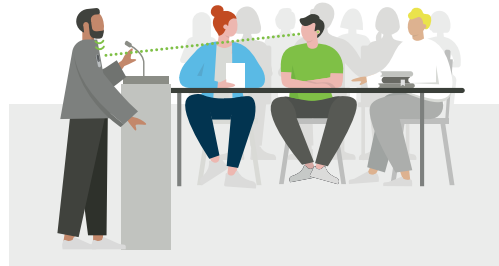
- ① Ujistěte se, že zařízení Roger On směřuje přímo na ústa mluvčího.

- ① Když držíte zařízení Roger On v ruce, dbejte na to, abyste nezakrývali vstupy mikrofonů.

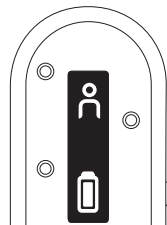


4.5 Poslech vzdáleného mluvčího

Přichyťte zařízení Roger On sponou na oblečení vzdáleného mluvčího, abyste jej lépe slyšeli.

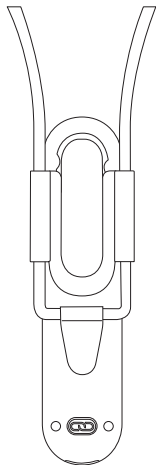
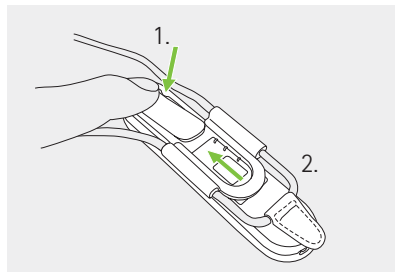


Mikrofon bude snímat pouze hlas osoby, která má zařízení připnuté, což je na displeji indikováno ikonkou lidské postavy.



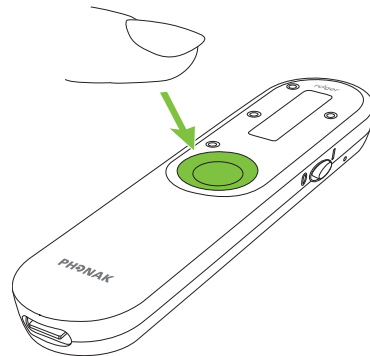
- ① Případně k zařízení Roger On připevněte šňůrku a zavěste ji kolem krku vzdáleného mluvčího:

1. Rozevřete sponu k uchycení.
2. Nasuňte šňůrku a uzavřete sponu.



5. Zamknutí režimu mikrofону

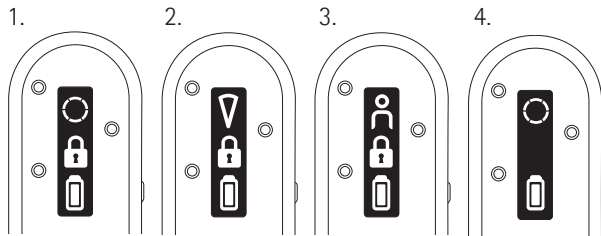
Pokud si přejete, aby zařízení Roger On zůstalo v konkrétním režimu mikrofону nezávisle na jeho poloze, stiskněte opakovaně tlačítko funkce, dokud nedosáhnete režimu, ve kterém chcete mikrofón uzamknout.





6. Vypnutí zvuku

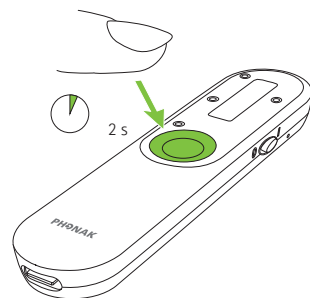
Režimy zámku se zobrazí v následujícím pořadí:



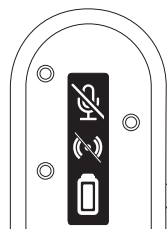
1. Režim Na stole
2. Režim Směrování
3. Režim Moderátor
4. Ikona odemčeného zámku znamená, že mikrofon zařízení Roger On je opět v automatickém režimu.

Ikona zamčeného zámku znamená, že aktuální režim mikrofonu je zamčený.

Chcete-li zařízení Roger On ztlumit, stiskněte a podržte tlačítko funkcí na dvě vteřiny:



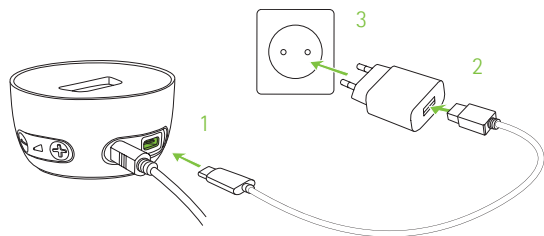
Ztlumený mikrofon je na displeji indikován ikonou přeškrtnutého mikrofonu a rádia. To znamená, že váš mikrofon nepřenáší rádiový signál a vaše sluchadlo se může přepnout zpět do automatického programu. Chcete-li mikrofon opět zapnout, stiskněte a podržte tlačítko funkcí na dvě vteřiny.



7. Poslech televize nebo jiného nepřenosného audio zařízení

7.1 Nastavení dokovací stanice

1. Zasuňte menší konektor kabelu USB do příslušného portu dokovací stanice.
2. Větší konektor kabelu USB zapojte do externího zdroje napájení.
3. Zapojte externí zdroj napájení do elektrické zásuvky.



4. Volný konec optického kabelu (Toslink) připojte do optického VÝSTUPU svého televizoru nebo jiného audio zařízení.

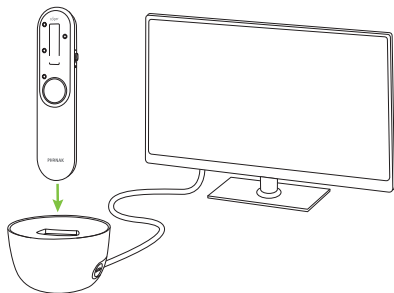


i Při připojování k zařízení nebo televizi chraňte oči před světlem z optického kabelu Toslink.

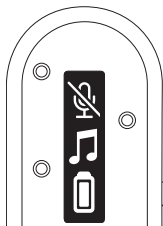
i Pokud vaše televize nebo jiné zvukové zařízení nemá optický audio výstup, můžete pro připojení mezi televizí a dokovací stanicí použít analogový audio kabel. Zeptejte se svého poskytovatele sluchadel nebo prodejce na tento analogový audio kabel.

7.2 Poslech televize pomocí dokovací stanice

1. Zasuňte zařízení Roger do dokovací stanice.
2. Zapněte televizi (nebo jiné audio zařízení). Zařízení Roger bude automaticky přenášet zvukový signál do vašich uší.



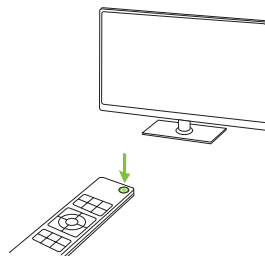
To je na displeji indikováno ikonou hudebních not.



3. Upravte hlasitost podle svých preferencí pomocí tlačítek +/- na dokovací stanici.

❗ Zařízení Roger se automaticky ztlumí, když přenáší signál z televize. Mikrofon můžete aktivovat zapnutím zařízení a stisknutím tlačítka funkcí. Nyní uslyšíte souběžně signál z televize i zařízení.

Chcete-li přenos zvukového signálu ukončit, jednoduše vypněte televizi (nebo jiné audio zařízení) nebo vytáhněte zařízení Roger z dokovací stanice.

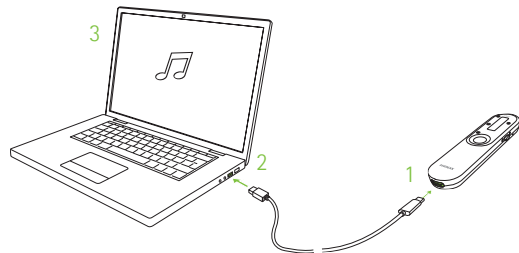


8. Poslech přenosného audio zařízení

8.1 Streamování audia pomocí nabíjecího kabelu

Pro dosažení co nejlepší kvality zvuku a snadné používání doporučujeme pro streamování zvuku z audio zařízení (počítače, tabletu nebo chytrého telefonu) do vašich sluchadel používat nabíjecí kabel.

1. Zasuňte menší konektor (USB-C) nabíjecího kabelu do zařízení Roger On.
2. Zapojte větší konektor (USB-A) kabelu do USB portu svého audio zařízení a zapněte jej.
3. Na audio zařízení spusťte hudbu nebo hudební aplikaci.



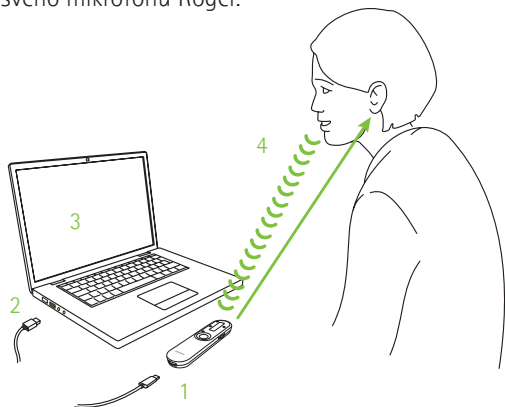
❗ Při streamování zvuku se zařízení Roger automaticky zapne.

❗ Pamatujte, že zařízení Roger bude napájeno z vašeho audio zařízení.

Chcete-li ukončit přenos audio signálu, ukončete nebo vypněte zvuk na počítači nebo odpojte kabel.

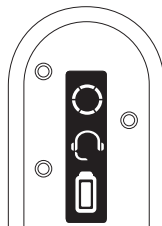
9. Používání zařízení Roger On během online hovorů

1. Zasuňte menší konektor (USB-C) nabíjecího kabelu do zařízení Roger On.
2. Větší konektor (USB-A) kabelu připojte k USB portu svého počítače nebo tabletu a zapněte jej.
3. Na počítači zahajte online hovor.
4. Nyní uslyšíte účastníky online hovoru, jejichž hlasy budou přenášeny přímo do vašich uší, a můžete mluvit do svého mikrofону Roger.



Během hovoru můžete zařízení Roger On buďto položit na stůl, namířit ho svým směrem nebo nosit na hrudi. Pro nejlepší kvalitu zvuku doporučujeme nosit zařízení Roger On na hrudi.

Na zařízení Roger On se zobrazí ikona sluchátek označující, že se používají v online hovoru:



10. Režim stereo

Pokud používáte sluchadla Phonak, Unitron nebo Hansaton v páru vybavených funkcí RogerDirect™, nebo kochleární implantát Naída CI M, můžete si užívat poslechu v režimu stereo!

Režim stereo můžete používat v režimu Na stole nebo režimu Směrování na skupinu, který vám umožní slyšet ze směru, ze kterého s vámi mluví hovoří.

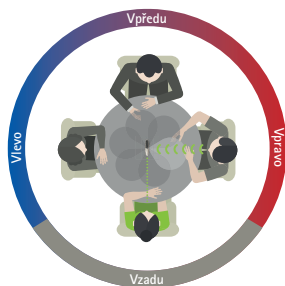


Poslech stereo v režimu Na stole



Poslech stereo v režimu Směrování na skupinu

Jakmile aktivujete režim stereo v aplikaci, zkontrolujte, zda USB vstup zařízení Roger On směřuje na vás, když jej položíte na stůl.



❗ K používání režimu stereo a směrování na skupinu potřebujete aplikaci myRogerMic.

11. Aplikace myRogerMic



S aplikací myRogerMic můžete zařízení Roger On ovládat vzdáleně pomocí chytrého telefonu.

Máte možnost:

- řídit směr přenosu,
- měnit režim mikrofonu,
- aktivovat režim stereo,
- aktivovat režim směrování na skupinu,
- ztlumit/zapnout mikrofon,
- kontrolovat aktuální stav zařízení, jako je stav baterie a aktuální režim mikrofonu.

Aby se váš chytrý telefon mohl připojit k zařízení Roger On, musí podporovat Bluetooth® LE. Aplikace myRogerMic je k dispozici ke stažení z obchodů Google Play a App Store.



Další informace o aplikaci naleznete v uživatelské příručce k aplikaci myRogerMic, kterou lze stáhnout na internetových stránkách www.phonak.com.

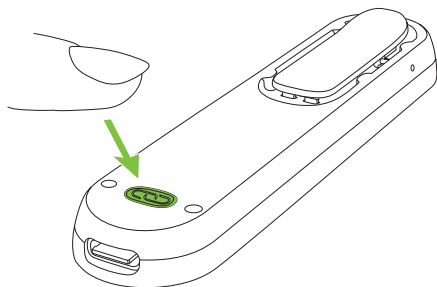
Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré používání těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova. Logo obchodu Apple App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc. Logo obchodu Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.

12. Síťové funkce

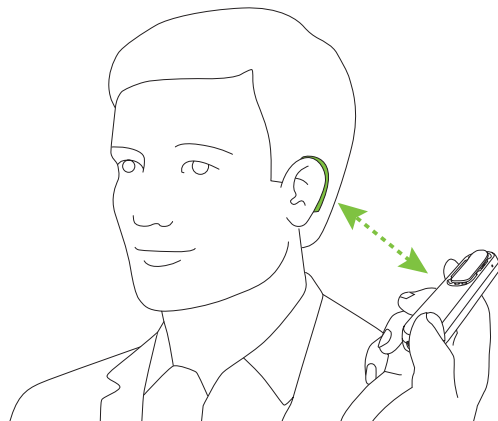
12.1 Připojení ke sluchadlu nebo přijímači Roger

Chcete-li připojit zařízení Roger On ke sluchadlu s nainstalovanou funkcí Roger nebo k přijímači Roger, postupujte takto:

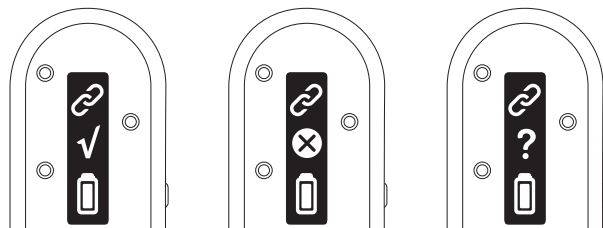
1. Zapněte zařízení Roger on a sluchadlo.
2. Stiskněte tlačítko pro připojení na zadní straně zařízení Roger On.



3. Držte zařízení Roger On v blízkosti sluchadla nebo přijímače Roger (do 10 cm):



4. Zkontrolujte zpětnou vazbu na displeji zařízení Roger On:



Připojení proběhlo
úspěšně

Přijímač není
kompatibilní

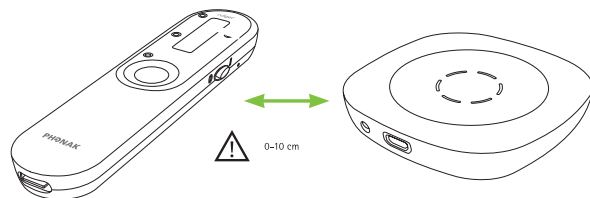
Přijímač
nenalezen,
zmenšete
vzdálenost

- ❗ Připojení přijímače je potřeba provést pouze jednou. Sluchadlo/přijímač Roger zůstane připojen k mikrofonu i poté, co je sluchadlo/přijímač Roger znovu zapnut.

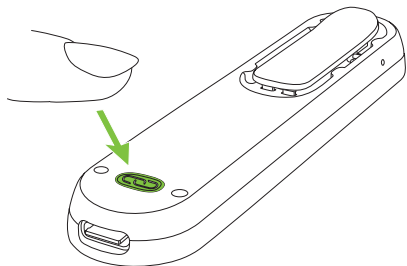
12.2 Připojení dalšího mikrofonu

Chcete-li k zařízení Roger On připojit další kompatibilní mikrofon Roger, postupujte podle následujících pokynů. V kapitole 11 se dozvíte, jak používat více mikrofonů v síti.

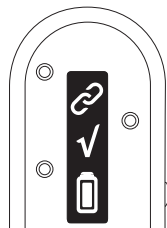
1. Zapněte oba mikrofony Roger.
2. Držte zařízení Roger On v blízkosti dalšího mikrofonu Roger (do 10 cm).



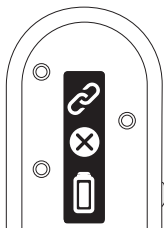
3. Stiskněte tlačítko pro připojení na zadní straně zařízení Roger On.



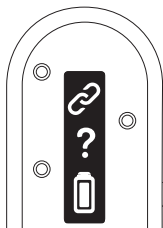
4. Zkontrolujte zpětnou vazbu na displeji zařízení Roger On:



Připojení proběhlo úspěšně



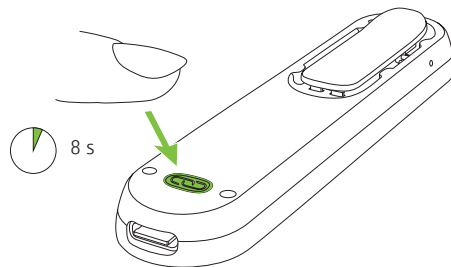
Zařízení není kompatibilní



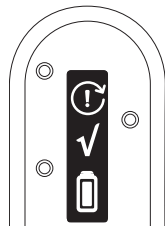
Zařízení nenalezeno, zmenšete vzdálenost

- ❗ Připojení dalšího mikrofonu je potřeba provést pouze jednou. Další mikrofon zůstane k zařízení Roger On připojen i po opětovném zapnutí mikrofonů.

12.3 Odpojení zařízení Roger

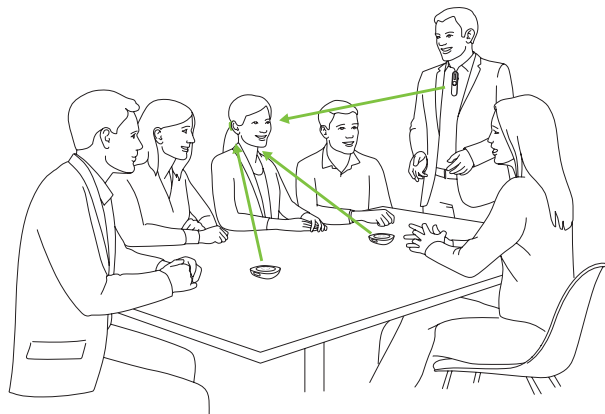


Chcete-li zařízení Roger On odpojit od všech připojených přijímačů nebo jiných mikrofonů Roger, podržte tlačítko pro připojení  po dobu 8 vteřin, dokud se na displeji nezobrazí tato informace:



13. Používání ve větší skupině

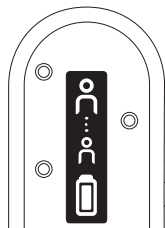
Zařízení Roger On lze kombinovat s dalšími mikrofony Roger, např. Roger Table Mic. Informace o připojení dalšího mikrofonu si přečtete v kapitole 12.2.



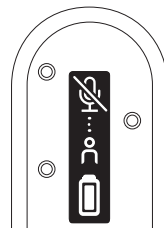
Použití více mikrofونů vám umožní slyšet větší skupinu nebo více vzdálených mluvčích.

13.1 Používání několika mikrofونů

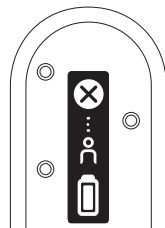
Pokud se zařízení Roger On používá s dalšími mikrofony, musí jej nosit mluvčí na hrudi. Když umístíte zařízení Roger On na stůl nebo jej držíte v ruce, automaticky se ztlumí. Zrušením ztlumení zařízení Roger On dlouhým stisknutím (2 vteřiny) středového tlačítka zablokujete ostatní mikrofony, které jsou k zařízení Roger On připojeny. Ztlumení zařízení Roger On znovu aktivuje ostatní mikrofony.



Zařízení Roger On je připojeno alespoň k jednomu dalšímu mikrofону Roger



Zařízení Roger On se automaticky ztlumí, když se položí na stůl nebo ho budete držet v ruce



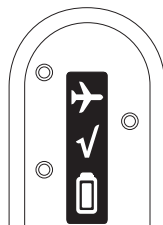
Zařízení Roger On je blokováno jiným mikrofonom Roger v síti

14. Resetování

Pokud přestane zařízení Roger On reagovat na příkazy, můžete jej resetovat/obnovit současným stisknutím středového tlačítka a tlačítka pro připojení  po dobu 10 vteřin.

15. Podmínky pro přepravu

V případě, že potřebujete zařízení Roger On vrátit k opravě, doporučujeme zařízení přepnout do přepravního režimu. Pro aktivaci tohoto režimu stiskněte a podržte tlačítko pro připojení a vypněte zařízení. Přepravní režim je potvrzen následující indikací na displeji:



16. Péče a údržba

Důkladná a pravidelná údržba zařízení Roger a příslušenství přispívá k jejich spolehlivému fungování a dlouhé životnosti. Pro zajištění dlouhodobé životnosti nabízí společnost Sonova Communications AG minimálně pětileté servisní období po ukončení výroby daného zařízení Roger.

- ❶ Před každým použitím dbejte na to, aby zařízení Roger, dokovací stanice a kabely nabíječky byly suché a čisté.

Obecné informace

Zařízení Roger je opatřeno ochranou před stříkající vodou a prachem. Po vystavení vodě, potu nebo prachu musí být zařízení Roger vyčištěno a vysušeno.

Pokyny k čištění

Očistěte povrch měkkou textilií, která nepouští vlákna. K čištění zařízení Roger nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, jako například saponáty, mýdlo apod. Nedoporučuje se oplachování vodou. Pokud potřebujete zařízení Roger důkladně vyčistit, požádejte jeho prodejce o doporučení.

U dokovací stanice se ujistěte, že zdířka pro nabíjení a porty jsou čisté. Ze zdířky pro nabíjení odstraňte prach či nečistoty. K čištění dokovací stanice nikdy nepoužívejte domácí čisticí prostředky, mýdlo atd.

17. Řešení problémů

Problém

Nedaří se mi zařízení Roger zapnout.

Ze zařízení Roger nejde slyšet zvuk.

Slyším mluvčího, ale nerozumím tomu, co říká.

Příčiny

Baterie je vybitá.

Zařízení Roger je ztlumeno.

Mikrofon zařízení Roger je zamčen.

Přijímače Roger nejsou připojeny k zařízení Roger.

Přijímač Roger nefunguje.

Sluchadla nejsou nastavena na správný program.

Mikrofon je příliš daleko od mluvčího.

Otvory mikrofonu jsou zakryty prsty.

Otvory mikrofonu jsou zaneseny nečistotami.

Režim mikrofonu Roger je uzamčen.

Řešení

Nabíjejte zařízení Roger alespoň 2 hodiny.

Zrušte ztlumení zařízení Roger stisknutím středového tlačítka na 2 sekundy.

Prepněte na automatický režim mikrofonu nebo uzamkněte mikrofon v příslušném režimu.

Přidržte zařízení Roger u každého přijímače Roger nebo kompatibilního sluchadla Roger a stiskněte tlačítko pro připojení.

Ujistěte se, že jste připojili přijímač Roger ke sluchadlu a že je zapnutý.

Zkontrolujte, zda jsou vaše sluchadla nastavena na správný program (Roger/FM/DAI/EXT).

Přesuňte zařízení Roger blíže k ústům mluvčího.

Držte zařízení tak, aby jeho otvory nebyly zakryty.

Vyčistěte otvory mikrofonu.

Prepněte na automatický režim mikrofonu nebo uzamkněte mikrofon v příslušném režimu.

Problém	Příčiny
Stále ztrácím zvukový signál.	Vzdálenost mezi vámi a zařízením Roger je příliš velká.
	Mezi vámi a zařízením Roger jsou překážky.
Slyším příliš mnoho hluku.	Zařízení Roger zachytává veškerý zvuk prostředí.
Nechci přes zařízení Roger slyšet svůj vlastní hlas.	Mikrofon zařízení Roger zachycuje váš hlas.
Hlasitost multimediálního zařízení je příliš nízká.	Nesprávné nastavení hlasitosti.
Neslyším moje multimediální zařízení.	Zdroj zvuku je ztlumený.
	Zařízení Roger je vypnuté.
	Audio kabel není správně zapojen.
Zařízení Roger přestalo fungovat a nereaguje na stisknutí žádného tlačítka.	Problém se softwarem.
Během online hovoru mě osoba na druhé straně neslyší.	Zařízení Roger není správně umístěno. Ztlumili jste mikrofon v počítačové aplikaci.

Řešení

Přiblížte se k zařízení Roger.

Zkuste být v přímé viditelnosti svého zařízení Roger nebo k němu jděte blíže.

Přepněte do režimu směřování a nasměrujte zařízení Roger směrem k mluvčímu.

V aplikaci myRogerMic deaktivujte směr přenosu, který vede vašim směrem.

Zvyšte hlasitost na dokovací stanici zařízení Roger nebo na zdroji audia.

Zrušte ztlumení zdroje zvuku.

Zapněte zařízení Roger.

Připojte audio kabel správným způsobem.

Resetujte zařízení Roger současným stisknutím tlačítka funkcí a tlačítka pro připojení po dobu 10 vteřin. obraťte se na prodejce s dotazem, zda je k dispozici aktualizace softwaru.

Pro nejlepší snímání hlasu během online hovoru si připněte zařízení Roger na košili. Případně můžete zařízení Roger položit na stůl nebo se ujistit, že je otočený vašim směrem.
Zrušte ztlumení mikrofonu v počítačové aplikaci.

18. Prohlášení o shodě s platnými předpisy

Evropa:

Prohlášení o shodě

Společnost Sonova Communications AG prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice o vysokofrekvenčních zařízeních 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici u výrobce nebo místního zástupce značky Phonak, jehož adresa je uvedena na internetové stránce <https://www.phonak.com/en-int/certificates>.

Provozní kmitočety: 2 400 – 2 483,5 MHz

Výkon: < 100 mW

Austrálie/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje, že sluchadlo splňuje požadavky příslušných regulačních opatření jednotky správy rádiového spektra (Radio Spectrum Management – RSM) a australského úřadu pro komunikace a média (Australian Communications and Media Authority – ACMA) pro zákonný prodej na Novém Zélandu a v Austrálii. Označení shody R-NZ je pro rádiové výrobky dodávané na trhu Nového Zélandu na úrovni shody A1.

FCC ID: KWCTX33

IC: 2262A-TX33

Poznámka 1:



Toto zařízení vyhovuje části 15 směrnic FCC a normě RSS-247 kanadského federálního ministerstva průmyslu (Industry Canada). Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1) toto zařízení nesmí působit žádné škodlivé rušení, a
- 2) toto zařízení musí přijímat jakékoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nechtěný provoz.

Poznámka 2:

Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, mohou způsobit neplatnost oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Poznámka 3:

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic FCC a normy ICES-003 kanadského federálního ministerstva průmyslu (Industry Canada).

Tyto limity jsou určeny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních zařízení. Neexistuje však záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby zkusil rušení odstranit pomocí některého z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce náležející k jinému obvodu, než k jakému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodávajícím nebo se zkušeným technikem specializovaným na rádia a televizory.

Poznámka 4:



Soulad s požadavky japonského zákona o vysokofrekvenčních zařízeních. Soulad s požadavky obchodního práva. Toto zařízení je v souladu s požadavky japonského zákona o vysokofrekvenčních zařízeních (電波法). Do tohoto zařízení je zakázáno zasahovat (jinak přidělené označení pozbude platnosti).

Poznámka 5:

Prohlášení o expozici vysokofrekvenčnímu záření FCC / Industry Canada

Toto zařízení splňuje limity expozice vysokofrekvenčnímu záření FCC pro neřízené prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn vedle žádné jiné antény nebo vysílače ani používán ve spojení s nimi.

19. Vysvětlivky k použitým symbolům



Společnost Sonova Communications AG označením CE potvrzuje, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice o vysokofrekvenčních zařízeních 2014/53/EU.



Tento symbol označuje, že je důležité, aby si uživatel přečetl a zohlednil příslušné informace uvedené v této uživatelské příručce.



Označuje výrobce prostředku.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.

Provozní podmínky

Výrobek byl navržen pro bezproblémový provoz bez omezení, pokud je užíván k určenému účelu, není-li v této uživatelské příručce uvedeno jinak.



Teplota při přepravě a skladování:
-20° až +60° C.)
Provozní teplota: 0° až +40° C.



Uchovávejte v suchu.



Vlhkost během přepravy a skladování:
< 90% (nekondenzující).
Vlhkost za provozu: < 90% (nekondenzující).



Atmosférický tlak: 500 hPa až 1 060 hPa.



Označuje sériové číslo výrobce, podle kterého lze určit konkrétní prostředek.



Označuje datum výroby.



Obal a uživatelskou příručku lze recyklovat.



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že jej nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Vaší povinností je likvidovat zařízení odděleně od domovního odpadu. Správná likvidace vašeho starého prostředku pomáhá zamezit potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a zdraví člověka. Tento výrobek obsahuje vnitřní nevyměnitelnou baterii. Nepokoušejte se výrobek otevřít nebo vyměnit baterie, neboť hrozí nebezpečí poranění či poškození výrobku. Vyjímání baterie svěřte místnímu středisku recyklace odpadu.



Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.



Ikona se symbolem nekonečna označuje, že tato produktová řada zahrnuje neomezený počet přijímačů Roger ke sluchadlům vybaveným funkcí RogerDirect.

20. Důležité bezpečnostní informace

Před prvním použitím vašeho zařízení si prostudujte informace na následujících stránkách.

20.1 Upozornění týkající se bezpečnosti

- ⚠ Toto zařízení není určeno pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje drobné součástky, které by mohly způsobit udušení v případě, že je spolknou děti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí, osob s mentálním postižením a domácích zvířat. V případě spolknutí ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
- ⚠ Zařízení může generovat magnetická pole. Pokud dojde k jakémukoli působení zařízení Roger On na implantovatelné přístroje (např. kardiostimulátory, defibrilátory atd.), přestaňte zařízení Roger On používat a obraťte se na svého lékaře nebo výrobce implantovaného prostředku.
- ⚠ Používejte pouze sluchadla, která váš poskytovatel naprogramoval podle výsledků speciálního měření.

- ⚠ Při používání zařízení můžete omezeně vnímat hluk v pozadí. Pamatujte, že varovné signály nebo zvuky, například klaksony blížících se vozidel, jsou částečně nebo zcela potlačeny.
- ⚠ Elektrické komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy.
- ⚠ Změny nebo úpravy zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova Communications AG, nejsou dovoleny.
- ⚠ Používejte výhradně příslušenství schválené společností Sonova Communications AG.
- ⚠ Nabíječku dodávanou společností Sonova Communications AG lze použít k nabíjení zařízení Roger On do nadmořské výšky 5 000 m n. m. Z bezpečnostních důvodů používejte výhradně nabíječky dodávané společností Sonova Communications AG nebo nabíječky certifikované podle normy IEC 62368 se jmenovitým výkonem 5 V DC, min. 500 mA, max. 2 000 mA a do nadmořské výšky max. 2 000 m n. m.

- ⚠ Prostředek nepoužívejte ve výbušném prostředí (doly nebo průmyslové oblasti s nebezpečím výbuchu, prostředí s vysokou koncentrací kyslíku nebo oblasti, ve kterých se manipuluje s hořlavými anestetiky), nebo kde je zakázáno používat elektronická zařízení.
- ⚠ Při obsluze strojů dbejte na to, aby se do pracujících strojů nezachytily žádné části zařízení Roger.
- ⚠ Nenabíjejte zařízení, pokud jej máte na těle.
- ⚠ Během nabíjení zařízení nezakrývejte, například textilií apod.
- ⚠ Frekvenční rozsah provozu tohoto prostředku je 2,4 - 2,48 GHz. Pokud cestujete letadlem, ověřte si, zda provozovatel letu nevyžaduje vypnutí zařízení.
- ⚠ Z důvodu možného úrazu elektrickým proudem smí výrobek a jeho příslušenství otevírat pouze autorizovaná osoba.

20.2 Informace o bezpečnosti prostředku

- ❶ Konektory, zástrčky a napájecí komponenty chraňte před prachem a nečistotami.
- ❶ Při připojování vašeho zařízení k různým kabelům nepoužívejte nadměrnou sílu.
- ❶ Chraňte zařízení před nadměrnou vlhkostí (v místech koupání, plavání) a zdroji tepla (radiátory). Chraňte zařízení před nadměrnými nárazy a vibracemi.
- ❶ Zařízení čistěte vlhkou tkaninou. Na čištění za žádných okolností nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost (prací prášky, mýdla apod.) ani lih. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysoušení zařízení.
- ❶ Rentgenové záření, CT nebo MRI skenování může zničit nebo nepříznivě ovlivnit správné fungování zařízení.
- ❶ Vždy se ujistěte, že zařízení a dokovací stanice jsou suché a čisté.

- ❶ Pokud zařízení po delší dobu nepoužíváte, uložte jej na suchém místě.
- ❶ Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti jiného zařízení nebo na něm, protože by mohlo dojít k nesprávnému fungování. Pokud je takové použití nezbytné, je třeba toto i druhé zařízení zkontrolovat a ověřit, zda fungují normálně.
- ❶ Neumísťujte nabíjecí příslušenství do blízkosti indukční varné desky. Vodivé struktury uvnitř nabíjecího příslušenství mohou absorbovat indukční energii, což by mohlo vést k tepelnému poškození.
- ❶ Zařízení je chráněno proti stříkající vodě, ale není vodotěsné.
- ❶ Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii. Zařízení nelze umístit do odbaveného zavazadla, lze jej přepravovat pouze v příručním zavazadle.

- ❗ Při letecké přepravě zařízení platí všechna pravidla a předpisy pro bezpečnou přepravu lithium-iontových baterií. Baterie, u nichž existuje podezření, že jsou poškozené, nesmí být zasílány leteckou přepravou.
- ❗ USB port nabíječky je určen pouze k popsanému účelu.
- ❗ Pokud zařízení spadlo nebo došlo k jeho poškození, pokud se přehřívá, má poškozený kabel nebo zástrčku, nebo spadlo do kapaliny, přestaňte jej používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.

20.3 Další důležité informace

- ❗ Chraňte si oči před optickým světlem optického kabelu Toslink, když jej připojujete k zařízení nebo televizi.
- ❗ Elektronická zařízení s vysokým výkonem, větší elektronické instalace a kovové konstrukce mohou zhoršit a významně omezit jeho provozní rozsah.
- ❗ Zařízení shromažďuje a ukládá interní technická data. Tato data si může přechíst poskytovatel sluchadel, aby bylo možné zařízení zkontrolovat a pomoci vám správně jej používat.
- ❗ Digitální signál odesílaný ze zařízení do připojeného přijímače není slyšitelný prostřednictvím jiných zařízení, která nejsou zapojena v jeho síti.

21. Servis a záruka

21.1 Platnost záruky

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem ČR, která vstupuje v platnost v den nákupu.

21.2 Mezinárodní garance

Phonak poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku, která platí ode dne nákupu. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu. Garance je platná pouze po předložení dokladu o nákupu.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od místní záruky nebo platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

21.3 Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nesprávnou manipulací nebo údržbou, vystavením chemikáliím, vniknutím vody, nebo nadměrnou námahou. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku neplatnou. Dále se záruka nevztahuje na příslušenství, jako jsou např. baterie, nebo externí kabely, které podléhají opotřebení způsobenému obvyklým používáním. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené prodejcem zařízení v jeho provozovně.

Sériové číslo: _____

Datum zakoupení: _____

Autorizovaný prodejce (razítko/podpis):

[illegible]This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.[illegible]



Výrobce:

Sonova
Communications AG
Herrenschwandweg 4
CH-3280 Murten
Švýcarsko
www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

Distributor pro Českou republiku:

REJA spol. s r. o.
www.reja.cz
www.phonak.cz
www.sluchadla-deti.cz
www.komunikacnisystem.cz
www.audiodum.cz

